

Brusel 22. listopadu 2023
(OR. en)

15452/23
PV CONS 55
RELEX 1319

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE
(zahraniční věci)

13. a 14. listopadu 2023

PONDĚLÍ 13. LISTOPADU 2023

Rada pro zahraniční věci s ministry zahraničních věcí

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 15066/23.

2. Schválení bodů „A“

a) Seznam nelegislativních aktů

15259/23

Rada přijala všechny body „A“ uvedené v dokumentu výše, včetně všech jazykových korektur (COR) a revizí (REV) předložených k přijetí.

b) Seznam legislativních aktů (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

15260/23

Spravedlnost a vnitřní věci

1. Nařízení o digitalizaci postupu udělování víz

přijetí legislativního aktu

schválil Coreper (část II) dne 8. listopadu 2023



14501/23

PE-CONS 41/23

VISA

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: Čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 79 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování EU). V souladu s příslušnými protokoly připojenými ke Smlouvám se hlasování neúčastnily Dánsko a Irsko.

2. Nařízení, kterým se mění nařízení o vízovém štítku

přijetí legislativního aktu

schválil Coreper (část II) dne 8. listopadu 2023




14502/23

PE-CONS 45/23


VISA

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: Čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 79 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování EU). V souladu s příslušnými protokoly připojenými ke Smlouvám se hlasování neúčastnilo Irsko.

3. **Rozhodnutí, kterým se mění rozhodnutí č. 1313/2013/EU o mechanismu civilní ochrany Unie**  14500/23
přijetí legislativního aktu PE-CONS 55/23
schválil Coreper (část II) dne 8. listopadu 2023 PROCIV


Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: článek 196 Smlouvy o fungování EU).

Zemědělství

4. **Nařízení o přechodu zemědělské účetní datové sítě (FADN) na zemědělskou datovou síť pro udržitelnost zemědělských podniků (FSDN)**  14670/23 + ADD 1
přijetí legislativního aktu PE-CONS 53/23
schválil Zvláštní výbor pro zemědělství dne 30. října 2023 AGRI

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat (právní základ: čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování EU). Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v příloze.

Rybolov

5. **Nařízení, kterým se mění různá nařízení, pokud jde o kontrolu rybolovu**  14669/23 + ADD 1
přijetí legislativního aktu + **ADD 1 COR 1**
schválil Coreper (část I) dne 8. listopadu 2023 **(en)**
PE-CONS 38/23
PECHE

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat, přičemž Maďarsko a Polsko hlasovaly proti a Bulharsko a Česko se zdržely hlasování (právní základ: čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování EU). Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

Nelegislativní činnosti

3. Aktuální dění
4. Agrese Ruska vůči Ukrajině
výměna názorů
5. Arménie/Ázerbájdžán
výměna názorů
6. Situace v Izraeli a okolním regionu
výměna názorů
7. Zahraničněpolitický rozměr hospodářské bezpečnosti
výměna názorů
8. Jiné záležitosti

ÚTERÝ 14. LISTOPADU 2023

Rada pro zahraniční věci s ministry obrany

Nelegislativní činnosti

9. Aktuální dění
10. Podpora EU Ukrajině
výměna názorů
11. Jiné záležitosti



první čtení



bod na základě návrhu Komise

Prohlášení k legislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 15260/23

K bodu „A“ č 4: **Nařízení o přechodu zemědělské účetní datové sítě (FADN)
na zemědělskou datovou síť pro udržitelnost zemědělských podniků
(FSDN)**
přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ KOMISE

Komise zdůrazňuje, že je v rozporu s literou i duchem nařízení č. 182/2011 (Úř. věst. L 55 ze dne 28.2.2011, s. 13) uplatňovat čl. 5 odst. 4 druhý pododstavec písm. b) systematicky. Použití tohoto ustanovení musí být reakcí na konkrétní potřebu odchýlit se od zásady, podle níž může Komise přijmout navrhovaný prováděcí akt, pokud nebylo vydáno žádné stanovisko. Protože se jedná o výjimku z obecného pravidla stanoveného čl. 5 odst. 4, použití druhého pododstavce písm. b) nelze považovat za rozhodovací pravomoc normotvůrce, ale je nutné ho vykládat restriktivně, a musí tedy být odůvodněno.

K bodu „A“ č 5: **Nařízení, kterým se mění různá nařízení, pokud jde o kontrolu rybolovu**
přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ RAKOUSKA

„Rakousko považuje pozměněné nařízení o kontrole za důležitý nástroj pro provádění společné rybářské politiky. Jedním z nezbytných nástrojů v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu jsou přísné požadavky týkající se sledovatelnosti. Rakousko proto vyjadřuje politování nad tím, že požadavky na sledovatelnost zpracovaných produktů budou zavedeny až po uplynutí dlouhého přechodného období prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci.“

PROHLÁŠENÍ DÁNSKA

„Dánsko podporuje cíl účinné kontroly přispívající k udržitelným činnostem v oblasti rybolovu a akvakultury, které budou vytvářet ekonomické a sociální přínosy a přínosy v oblasti zaměstnanosti.

Dánsko zároveň zdůrazňuje, že využívání moderních technologií při kontrole rybolovu by mělo podporovat udržitelné řízení a zajistit lepší regulaci, včetně větší flexibility pro rybáře, například při jejich výběru lovných zařízení a vývoji těchto zařízení.

Dánsko zdůrazňuje, že je nezbytné, aby byla přijata pouze taková pravidla, která budou rybáři moci v přiměřeně proveditelné míře dodržovat. Dánsko vyjadřuje politování nad tím, že tohoto cíle nebylo dosaženo, pokud jde o pravidla ohledně míry odchylky vztahující se na odhady čerstvých, nevytříděných a volně ložených úlovků malých pelagických druhů a průmyslově využívaných druhů uchovávaných na palubě, které mají být zaznamenány do lodního deníku. Podle našeho názoru je spolehlivé řízení kvót zajištěno efektivními postupy vážení prováděnými při vykládce, a nikoli odhady uvedenými v lodním deníku. Části dánského loďstva pro pelagický rybolov iniciovaly se zapojením rybářů projekt zaměřený na využití systémů CCTV a další iniciativy, jako je projekt zaměřený na využití systémů CCTV v oblasti Kattegatu, s cílem propagovat využívání moderních technologií. Dánsko se domnívá, že tyto části loďstva by měly mít možnost, aby v souvislosti s mírou odchylky využívaly větší flexibilitu, a vyjadřuje politování nad tím, že tato možnost není součástí konečného kompromisního znění.

Dánsko dále považuje za nešťastné, že náš příspěvek k procesu revize režimu EU pro kontrolu rybolovu nebyl dostatečně zohledněn.“

PROHLÁŠENÍ ESTONSKA

„Estonsko se domnívá, že celkový cíl elektronického shromažďování údajů o rybolovu je krokem správným směrem, který zlepšuje operační kontrolu. Estonsko však nadále zaujímá zdrženlivý postoj, pokud jde o některé aspekty dohody, přičemž má pochybnosti zejména ohledně přiměřenosti některých opatření.

Domníváme se, že několik ustanovení, jež mají vliv na kontrolu týkající se loďstva pro drobný rybolov, povede ve srovnání s dopadem, který toto loďstvo na rybí populace má, k nepřiměřeně vysoké poptávce po zdrojích. Estonsko je pevně přesvědčeno, že i když v oblasti elektronické správy, technologií a umělé inteligence dochází k pokroku, správní orgány budou i nadále pracovat s omezenými zdroji. Je tedy zjevně nezbytné stanovit relevantní priority, aby bylo možné řešit nejnaléhavější problémy, a zajistit tak zdraví rybích populací. Jedním z těchto ustanovení, jež považujeme za nepřiměřené, je povinnost zahájit sledování všech plavidel bez ohledu na jejich velikost. Z našich dosavadních interních zkušeností vyplývá, že provádění takového opatření se neobejde bez problémů. Tyto problémy lze samozřejmě vyřešit, ale jsou k tomu zapotřebí zdroje, které by bylo možno lépe využít při zpříšňování kontroly vztahující se na segmenty loďstva, které mají na rybí populace větší dopad.

Kromě zátěže pro správní orgány bude u některých z nových ustanovení obtížné, aby je rybáři ve své každodenní praxi prováděli. Jsme velmi znepokojeni novou povinností, aby plavidla pro drobný rybolov údaje z lodního deníku předkládala ještě před vykládkou. Je pravděpodobné, že společně s uplatňováním pravidel týkajících se míry odchylky bude pro rybáře provozující malá plavidla (např. o velikosti méně než 8 m) velmi problematické vybrat úlovky z lovných zařízení, vytřídit je podle druhů a dostatečně přesně posoudit jejich množství, a to vše stále ještě na palubě své malé lodi.“

PROHLÁŠENÍ FINSKA

„Finsko se domnívá, že účinná a nákladově efektivní kontrola rybolovu je nezbytnou a důležitou součástí společné rybářské politiky, jejímž cílem je zajistit udržitelnost rybích populací. Náklady na tuto kontrolu však musí být úměrné ověřitelným přínosům kontroly a tyto náklady je třeba posuzovat z hlediska jednotlivých druhů rybolovu a skupin rybářů, aby se požadavky na kontrolu nestaly pro rybáře a příslušné orgány nepřiměřeně složitými.

Finsko vítá pozitivní změny, jež byly během jednání v původním návrhu Komise provedeny. Dosažený výsledek však neodpovídá cílům, které si Finsko pro jednání stanovilo, a Finsko jej nemůže podpořit. Nepřiměřené a zbytečné jsou zejména povinnosti pro malá plavidla týkající se sledování.

Finsko vyjadřuje znepokojení ohledně povinností souvisejících s povolenou mírou odchylky mezi odhadovaným a zváženým množstvím úlovků. Je pozitivní, že v případě netříděného pelagického rybolovu lze 10% odchylku vypočítat pro všechny druhy v poměru k celkovému úlovku. Využívání této výjimky by však nemělo být ohroženo nadměrnými kontrolními povinnostmi, které vykládku omezují na omezený počet přístavů.

Finsko se navíc domnívá, že kontrola rekreačního rybolovu a sankce za porušení předpisů zacházejí příliš daleko. Obzvláště obtížné je akceptovat, že prodej úlovků z rekreačního rybolovu je považován za závažné porušení předpisů, a to s velmi nízkou prahovou hodnotou.

Výsledek jednání dostatečně nezohledňuje skutečnost, že rybolovné a související podmínky se v různých mořských oblastech velmi liší, a to jak v případě komerčního, tak i rekreačního rybolovu. Finsko vyjadřuje velké zklamání nad tím, že do nařízení není zahrnut článek o regionalizaci, neboť se jedná o uznávanou základní zásadu společné rybářské politiky.“

PROHLÁŠENÍ ITÁLIE

“Revize evropských pravidel týkajících se režimu pro kontrolu rybolovu vyplynula z potřeby zjednodušení, na niž se odkazuje v závěrech zprávy Evropského účetního dvora o nařízení (ES) č. 1224/2009 (nařízení o kontrolním režimu). Podle uvedené zprávy je nařízení o kontrolním režimu pro hospodářské subjekty obtížně pochopitelné a pro vnitrostátní kontrolní orgány obtížně proveditelné. V roce 2018 předložila Evropská komise návrh pozměňujícího nařízení (COM(2018) 368 final), který se zdál jít přesně opačným směrem.

Od zveřejnění tohoto návrhu se Itálie aktivně zapojovala do jednání a předložila řadu návrhů změn s cílem vylepšit znění návrhu a zajistit, aby byl snadněji pochopitelný a proveditelný v praxi.

Některé z uvedených návrhů byly akceptovány, ale většina jich byla zamítnuta.

Itálie vyzvala zejména k přijetí opatření, která by mohla být alternativou k instalaci průmyslových kamer na palubě rybářských plavidel za účelem kontroly plnění povinnosti vykládky, jako jsou například kontrolní pozorovatelé. Byla rovněž proti tomu, aby na území jednoho členského státu prováděli inspekce inspektoři z jiných členských států, což narušuje svrchovanost státu. Je rovněž třeba připomenout, že se Itálie vyslovila proti novým pravidlům pro rekreační rybolov, která vytvářejí velmi velkou administrativní zátěž pro vnitrostátní správní orgány a způsobují neustálé změny v opatřeních týkajících se míry odchylky.

Stávající znění je jistě lepší než znění původní, avšak Itálie potvrzuje, že vzhledem k výše uvedeným důvodům **hlasuje proti** přijetí tohoto návrhu.“

PROHLÁŠENÍ PORTUGALSKA

„Portugalsko si je vědomo, že je důležité a potřebné revidovat režim pro kontrolu rybolovu, který je nezbytným nástrojem pro zajištění toho, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly v dlouhodobém horizontu udržitelné.

Portugalsko má za to, že celkový kompromis náležitě odpovídá výzvam, jimž odvětví rybolovu v současnosti čelí, a že ve srovnání se stávajícími opatřeními představuje výrazné zlepšení.

Vyjadřuje však politování nad tím, že nová pravidla týkající se míry odchylky vztahující se na úlovky malých pelagických druhů neodpovídají tomu, jak rybolovné činnosti ve skutečnosti probíhají.

Během procesu jednání Portugalsko soustavně upozorňovalo na to, že vzhledem k povaze rybolovu drobných pelagických druhů nejsou tato opatření pro dané odvětví proveditelná v praxi.

V této souvislosti se Portugalsko vzhledem k obtížím, jež nová pravidla týkající se míry odchylky způsobí pro každodenní činnost vnitrostátních loďstev, zdržuje hlasování.“

PROHLÁŠENÍ SLOVINSKA

„Revize nařízení o kontrolním režimu společné rybářské politiky je důležitá a nezbytná pro to, aby bylo dosaženo jednotného přístupu k zajištění kontroly provádění uvedené politiky, a bylo tak zachováno mořské prostředí a zabezpečeno udržitelné řízení rybolovných zdrojů, a to zejména s ohledem na globální změny, které mají na evropský rybolov dopad.

Republika Slovinsko vítá, že nařízením, kterým se mění různá nařízení týkající se kontroly rybolovu, bere v potaz specifické rysy menších odvětví rybolovu, drobného pobřežního rybolovu a slovinského rybolovu. Tato skutečnost se odráží ve znění návrhu, které bylo v rámci dialogu naposledy přijato, a Slovinsko proto konečné kompromisní znění podporuje.

Nadále jsme však znepokojeni tím, že pro zavedení elektronických systémů (elektronické lodní deníky a prohlášení o vykládce) pro plavidla o délce od 12 do 15 metrů je stanoveno kratší přechodné období v délce pouhých dvou let, neboť by to mohlo vést k obtížím při provádění a ke snížení nákladové efektivity.

Nadále máme obavy rovněž ohledně dodatečných nákladů a administrativní zátěže, jež by povinné zavedení digitální sledovatelnosti produktů rybolovu mohlo přinést pro hospodářské subjekty, které jsou mikropodniky a malými podniky.“

PROHLÁŠENÍ KOMISE

k článkům 6 a 7 (vstup v platnost / datum použitelnosti)

„Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty stanovené v tomto nařízení, které se použijí k datům použitelnosti stanoveným v tomto nařízení.

Komise se vynasnaží přijmout tyto akty v dostatečném předstihu před datem, kdy mají být použitelné.

Při přípravě těchto aktů Komise přezkoumá prováděcí nařízení (EU) č. 404/2011 s ohledem na toto nařízení a veškeré přijaté prováděcí akty nebo akty v přenesené pravomoci a zruší ta ustanovení nařízení (EU) č. 404/2011, která jsou nahrazena tímto nařízením nebo jakýmkoli prováděcím aktem nebo aktem v přenesené pravomoci.“

Prohlášení o prováděcích pravomocích svěřených Komisi, pokud jde o odchylky od pravidel týkajících se míry odchylky

„Komisi je svěřena pravomoc přijmout prováděcí akt, který stanoví další podrobnosti ohledně obsahu legislativního aktu s cílem zajistit, aby byl ve všech členských státech prováděn za jednotných podmínek, zejména pokud jde o určení přístavů a zařízení pro vykládku a vážení netříděných úlovků malých pelagických druhů, průmyslového rybolovu a tropických tuňáků ulovených pomocí košelkových nevodů, které umožňují využívat odchylky od pravidel týkajících se míry odchylky, aby bylo zajištěno jednotné provádění platných ustanovení.

Komise začne pracovat na návrhu prováděcího nařízení na základě cílů a požadavků příslušných ustanovení bezprostředně poté, co Evropský parlament a Rada dosáhnou politické dohody o nařízení o kontrolním režimu.

Komise se vynasnaží předložit návrh prováděcího aktu Výboru pro rybolov a akvakulturu k vyjádření stanoviska neprodleně po vstupu nařízení o kontrolním režimu v platnost s cílem usnadnit přijetí ustanovení týkajících se míry odchylky před datem použitelnosti, tj. do šesti měsíců ode dne vstupu nařízení o revizi režimu Unie pro kontrolu rybolovu v platnost.“

Prohlášení o nových kontrolních pravidlech a rovných podmínkách se třetími zeměmi

„V souladu s článkem 28 nařízení o společné rybářské politice bude Komise podporovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie vůči hospodářským subjektům ze třetích zemí, a to jak na dvoustranné, tak na mnohostranné úrovni, pokud jde o nová pravidla kontroly, která budou zavedena v rámci revidovaného systému kontroly rybolovu, jako je dálkové elektronické sledování a kontrola drobného a rekreačního rybolovu. Komise bude rovněž nadále prosazovat a podporovat opatření nezbytná k vymýcení nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu v mezinárodním kontextu.“

Prohlášení o dopadech výsledku interinstitucionálních jednání o revizi režimu Unie pro kontrolu rybolovu na zdroje

„Komise připomíná, že konečná dohoda, již bylo dosaženo ohledně revize režimu Unie pro kontrolu rybolovu, zejména ohledně elektronického hlášení úlovků a sledování v souvislosti s malými plavidly, zaznamenávání a hlášení úlovků rekreačních rybářů, sledovatelnosti produktů rybolovu a akvakultury, ale také výročních zpráv a potřeby přijímat prováděcí akty a akty v přenesené pravomoci, včetně aktů týkajících se míry odchylky, se ve srovnání s původním návrhem Komise (COM(2018) 368 final ze dne 30. května 2018) výrazně změnila.

Dohoda podstatně zvyšuje počet úkolů a povinností Komise a související pracovní zátěž, a to jak krátkodobě, tak dlouhodobě, tj. po skončení stávajícího programového období. Mezi tyto úkoly a povinnosti patří přijímání prováděcích aktů a aktů v přenesené pravomoci, které Komise místo toho navrhla zahrnout do základního aktu, provedení studie proveditelnosti týkající se sledovatelnosti upravených a konzervovaných produktů, vývoj, zavádění a budoucí údržba a modernizace jednotných nástrojů IT pro drobný rybolov a rekreační rybolov, jakož i různé soubory výročních zpráv, které mají být zveřejněny na internetových stránkách Komise. To má přímý dopad na odhadované zdroje potřebné pro útvary Komise, což se v době, kdy Komise předložila svůj návrh, nepředpokládalo.“